

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД

Решение на Първоинстанционния съд от 6 май 2009 г. —
Wieland-Werke/Комисия

(Дело T-116/04) ⁽¹⁾

(„Конкуренция — Картели — Пазар на педни тръби за промишлени цели — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цени и подялба на пазари — Глоби — Принцип на законоустановеност на наказанието — Размер на съответния пазар — Възпиращ ефект — Продължителност на нарушението — Сътрудничество“)

(2009/C 153/60)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Wieland-Werke AG (Ulm, Германия) (представители: R. Bechtold и U. Soltész, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: първоначално от É. Gippini Fournier и H. Gading, впоследствие от É. Gippini Fournier, O. Weber и K. Mojzesowicz, avocats)

Предмет

Искане за отмяна или намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателя на основание член 2, буква а) от Решение С (2003) 4820 окончателен на Комисията от 16 декември 2003 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/E-1/38.240 — Тръби за промишлени цели)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Wieland-Werke AG да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 30.4.2004 г.

Решение на Първоинстанционния съд от 6 май 2009 г. —
Outokumpu и Luvata/Комисия

(Дело T-122/04) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на педни тръби за промишлени цели — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цени и подялба на пазари — Глоби — Размер на съответния пазар — Оттегляващи обстоятелства — Повторност на нарушението)

(2009/C 153/61)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: Outokumpu Oyj (Espoo, Финландия); и Luvata Oy, порано Outokumpu Copper Products Oy (Espoo) (представители: J. Ratliff, barrister, F. Distefano и J. Luostarinen, avocats)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представител: É. Gippini Fournier)

Предмет

От една страна, искане за отмяна или намаляване на размера на глобата, наложена на жалбоподателите на основание член 2, буква б) от Решение С (2003) 4820 окончателен на Комисията от 16 декември 2003 година относно производство по член 81 [ЕО] и по член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/E-1/38.240 — Тръби за промишлени цели), и от друга страна, насрещно искане на Комисията за увеличаване на размера на глобата.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Outokumpu Oyj и Luvata Oy да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 30.4.2004 г.